

3John

| | | | | | | | | | | |
|-----|---|--|--|---|---|---|--|---|---|--|
| 1:1 | Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE | ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ presbuteros G4245 a_Nom Sg m SENIOR elder | ΓΑΙΩ gaiO G1050 n_Dat Sg m to-GAIUS | ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m THE | ΑΓΑΠΗΤΩ agapEtO G27 a_Dat Sg m beLOVED | ON hon G3739 pr Acc Sg m WHOM | ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I | ΑΓΑΠΩ agapO G25 vi Pres Act 1 Sg Con AM-LOVING | 1 . The elder unto the wellbeloved Gaius, whom I love in the truth. | |
| | ΕΝ en G1722 Prep IN TRUTH | ΑΛΗΘΕΙΑ alEtheia G225 n_Dat Sg f | | | | | | | | |
| 1:2 | ΑΓΑΠΗΤΕ agapEte G27 a_Voc Sg m beLOVED ! | ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning | ΠΑΝΤΩΝ pantOn G3956 a_Gen Pl n ALL | ΕΥΧΟΜΑΙ euchomai G2172 vi Pres midD/pasD 1 Sg I-AM-wishING | ϹΕ se G4571 pp 2 Acc Sg YOU | ΕΥΟΔΟΥΣΘΑΙ euodousthai G2137 vn Pres Pas TO-BE-beING-WELL-WAYED to-be-prospering | | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND | 2 Beloved, I wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth. | |
| | ΥΓΙΑΙΝΕΙΝ hugiainein G5198 vn Pres Act TO-BE-beING-SOUND to-be-being-sound | ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS | ΕΥΟΔΟΥΤΑΙ euodoutai G2137 vi Pres Pas 3 Sg IS-beING-WELL-WAYED is-prospering | COY sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU | H hE G3588 t_Nom Sg f THE | ΨΥΧΗ psuchE G5590 n_Nom Sg f soul | | | | |
| 1:3 | ΕΧΑΡΗΝ echarEn G5463 vi 2Aor pasD 1 Sg I-WAS-JOYED I-rejoiced | ΓΑΡ gar G1063 Conj FOR | ΛΙΑΝ lian G3029 Adv VERY very-much | ΕΡΧΟΜΕΝΩΝ erchomenOn G2064 vp Pres midD/pasD Gen Pl m OF-COMING | | ΔΔΕΛΦΩΝ adelphOn G80 n_Gen Pl m OF-brothers of-brethren | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND | ΜΑΡΤΥΡΟΥΝΤΩΝ marturountOn G3140 vp Pres Act Gen Pl m OF-witnessING(p) of-testifying(p) | 3 . For I rejoiced greatly, when the brethren came and testified of the truth that is in thee, even as thou walkest in the truth. | |
| | COY sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU | ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f to-THE | ΑΛΗΘΕΙΑ alEtheia G225 n_Dat Sg f TRUTH | ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS | CY su G4771 pp 2 Nom Sg YOU | ΕΝ en G1722 Prep IN | ΑΛΗΘΕΙΑ alEtheia G225 n_Dat Sg f TRUTH | ΠΕΡΙΠΑΤΕΙC peripateis G4043 vi Pres Act 2 Sg ARE-ABOUT-TREADING are-walking | | |
| 1:4 | ΜΕΙΖΟΤΕΡΑΝ meizoteran G3186 a_Acc Sg f GREATER-more greater | ΤΟΥΤΩΝ toutOn G5130 pd Gen Pl n OF-these | OYK ouk G3756 Part Neg NOT | ΕΧΩ echoO G2192 vi Pres Act 1 Sg I-AM-HAVING | ΧΑΡΑΝ charan G5479 n_Acc Sg f JOY | ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT | ΑΚΟΥΩ akouO G191 vs Pres Act 1 Sg I-AM-HEARING | ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl m THE | EMA ema G1699 ps 1 Acc Pl MY | 4 I have no greater joy than to hear that my children walk in truth. |
| | ΤΕΚΝΑ tekna G5043 n_Acc Pl n offsprings children | ΕΝ en G1722 Prep IN | ΑΛΗΘΕΙΑ alEtheia G225 n_Dat Sg f TRUTH | ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΑ peripatonta G4043 vp Pres Act Acc Sg m ABOUT-TREADING walking | | | | | | |
| 1:5 | ΑΓΑΠΗΤΕ agapEte G27 a_Voc Sg m beLOVED ! | ΠΙΣΤΟΝ piston G4103 a_Acc Sg n BELIEVing faithfully | ΠΟΙΕΙC poieiC G4160 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-DOING | Ο ho G3739 pr Acc Sg n WHICH | ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER | ΕΡΓΑΣΗ ergasE G2038 vs Aor midD 2 Sg YOU-SHOULD-BE-ACTING you-should-be-working | ΕΙC eis G1519 Prep INTO | ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE | | 5 Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to strangers; |
| | ΔΔΕΛΦΟΥC adelphous G80 n_Acc Pl m brothers brethren | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND | ΕΙC eis G1519 Prep INTO | ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE | ΖΕΝΟΥC xenous G3581 a_Acc Pl m LODGers strangers | | | | | |
| 1:6 | ΟΙ hoi G3739 pr Nom Pl m WHO who(p) | ΕΜΑΡΤΥΡΗCAN emarturEsan G3140 vi Aor Act 3 Pl witness testify | COY sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU | ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f to-THE | ΑΓΑΠΗ agapE G26 n_Dat Sg f LOVE | ΕΝΩΠΙΟΝ enOpion G1799 Adv IN-VIEW in-the-sight-of | ΕΚΚΛΗΣΙΑC ekklEsias G1577 n_Gen Sg f OF-OUT-CALLED ecclesia | ΟΥC hous G3739 pr Acc Pl m WHOM to-whom(p) | | 6 Which have borne witness of thy charity before the church: whom if thou bring forward on their journey after a godly sort, thou shalt do well: |
| | ΚΑΛΩC kalOs G2573 Adv IDEALLY | ΠΟΙΗΣΕΙC poiEseis G4160 vi Fut Act 2 Sg YOU-SHALL-BE-DOING | ΠΡΟΠΕΜΨΑC propempsaS G4311 vp Aor Act Nom Sg m BEFORE-SENDing by-sending-forward-them | ΑΣΙΩC axioS G516 Adv WORTHily | ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE | ΘΕΟY theou G2316 n_Gen Sg m God | | | | |

| | | | | | | | | | | |
|------|--|---|--|---|--|--|---|--|--|--|
| 1:7 | ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER for-the-sake-of | ΓΑΡ gar G1063 Conj FOR | ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n THE | ΟΝΟΜΑΤΟΣ onomatos G3686 n_Gen Sg n NAME | ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-HIM | ΕΣΗΛΘΟΝ exElthon G1831 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-OUT-CAME they-came-out | ΜΗΔΕΝ mEden G3367 a_Acc Sg n NO-YET-ONE nothing | ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΕC lambanontes G2983 vp Pres Act Nom Pl m GETTING-UP getting | 7 Because that for his name's sake they went forth, taking nothing of the Gentiles. | |
| | ΑΠΟ apo G575 Prep ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl n NATIONS | ΕΝΩΝ ethnOn G1484 n_Gen Pl n | | | | | | | | |
| 1:8 | ΗΜΕΙC hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl WE | ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN | ΟΦΕΙΛΟΜΕΝ opheilomen G3784 vi Pres Act 1 Pl ARE-OWING ought | ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΙΝ apolambanein G618 vn Pres Act TO-BE-FROM-GETTING to-be-getting-back | ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE | ΤΟΙΟΥΤΟΥC toioutous G5108 pd Acc Pl m such such(p) | ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT | ΣΥΝΕΡΓΟΙ sunergoi G4904 a_Nom Pl m TOGETHER-ACTERS fellow-workers | 8 We therefore ought to receive such, that we might be fellowhelpers to the truth. | |
| | ΓΙΝΩΜΕΘΑ ginOmetha G1096 vs Pres midD/pasD 1 Pl WE-MAY-BE-BECOMING | ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f to-THE | ΔΗΘΕΙΑ aiEthetia G225 n_Dat Sg f TRUTH | | | | | | | |
| 1:9 | ΕΓΡΑΨΑ egrapsa G1125 vi Aor Act 1 Sg I-WRITE | ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f to-THE | ΕΚΚΛΗΣΙΑ ekklEsia G1577 n_Dat Sg f OUT-CALLED ecclesia | ΑΛΛ all G235 Conj Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE | ΦΙΛΟΠΡΩΤΕΥΩΝ philoprOteuOn G5383 vp Pres Act Nom Sg m FOND-BEFORE-most-being one-fond-of-being-foremost | ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl f OF-them | ΔΙΟΤΡΕΦΗC diotrepheS G1361 n_Nom Sg m DiotrepheS | | 9 . I wrote unto the church: but DiotrepheS, who loveth to have the preminence among them, receiveth us not. | |
| | ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT | ΕΠΙΔΕΧΕΤΑI epidechetai G1926 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-ON-RECEIVING is-receiving | ΗΜΑC hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US | | | | | | | |
| 1:10 | ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of | ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this | ΕΑΝ ean G1437 Cond ΙF-EVER | ΕΛΘΩ elthO G2064 vs 2Aor Act 1 Sg I-MAY-BE-COMING | ΥΠΟΜΝΗΣΩ hypomnEsO G5279 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-UNDER-REMINDING i-shall-be-reminding-him | ΑΥΤΟΥ auto G846 pp Gen Sg m OF-him | ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE of-the | | 10 Wherefore, if I come, I will remember his deeds which he doeth, prating against us with malicious words: and not content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth them that would, and casteth [them] out of the church. | |
| | ΕΡΓΑ erga G2041 n_Acc Pl n ACTS | Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH | ΠΟΙΕΙ poiei G4160 vi Pres Act 3 Sg he-IS-DOING | ΛΟΓΟΙC logois G3056 n_Dat Pl m to-sayings to-words | ΠΤΩΗΡΟΙC ponErois G4190 a_Dat Pl m wicked | ΦΛΥΑΡΩΝ phluarOn G5396 vp Pres Act Nom Sg m BUBBLING gossiping | ΗΜΑC hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US about-us | ΚΑΙ kai G2532 Conj ΑΝ | ΜΗ mE G3361 Part Neg NO | |
| | ΑΡΚΟΥΜΕΝΟC arkoumenos G714 vp Pres Pas Nom Sg m beING-SUFFICED | ΕΠΙ epi G1909 Prep ΟΝ | ΤΟΥΤΟΙC touto G5125 pd Dat Pl m these | ΟΥΤΕ oute G3777 Conj NOT-BESIDES neither | ΑΥΤΟC autos G846 pp Nom Sg m he | ΕΠΙΔΕΧΕΤΑI epidechetai G1926 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-ON-RECEIVING is-receiving | ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE | ΑΔΕΛΦΟΥC adelphous G80 n_Acc Pl m brothers brethren | | |
| | ΚΑΙ kai G2532 Conj ΑΝ | ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE | ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΥC boulomenous G1014 vp Pres midD/pasD Acc Pl m ones-intending ones-intending-to | ΚΩΛΥΕΙ koluei G2967 vi Pres Act 3 Sg he-IS-FORBIDDING | ΚΑΙ kai G2532 Conj ΑΝ | ΕΚ ek G1537 Prep ΟΥ de G1161 Conj ΑΓΑθΟΝ agathon G18 a_Acc Sg n GOOD | ΤΗC tEs G3588 t_Gen Sg f ΟΥ ho G3588 t_Nom Sg m THE | ΕΚΚΛΗΣΙΑC ekklEsias G1577 n_Gen Sg f OUT-CALLED ecclesia | | |
| | ΕΚΒΑΛΛΕΙ ekballei G1544 vi Pres Act 3 Sg IS-OUT-CASTING is-casting-out-them | | | | | | | | | |
| 1:11 | ΑΓΑΠΗΤΕ agapEte G27 a_Voc Sg m beLOVED ! | ΜΗ mE G3361 Part Neg NO | ΜΙΜΟΥ mimou G3401 vm Pres midD/pasD 2 Sg BE-IMITATING be-you-imitating ! | ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE | ΚΑΚΟΝ kakon G2556 a_Acc Sg n EVIL | ΑΛΛ alla G235 Conj Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE | ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE | ΑΓΑθΟΝ agathon G18 a_Acc Sg n GOOD | Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE | |
| | ΑΓΑθΟΠΟΙΩΝ agathopoiOn G15 vp Pres Act Nom Sg m one-GOOD-DOING one-doing-good | ΕΚ ek G1537 Prep ΟΥ out | ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m ΟF-THE | ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God | ΕCT IN estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS | Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE | ΔΕ de G1161 Conj ΚΑΚΟΠΟΙΩΝ kakopoiOn G2554 vp Pres Act Nom Sg m one-EVIL-DOING one-doing-evil | ΟΥX ouch G3756 Part Neg ΝΟT | | 11 Beloved, follow not that which is evil, but that which is good. He that doeth good is of God: but he that doeth evil hath not seen God. |

ΕΩΡΑΚΕΝ **ΤΟΝ** **ΘΕΟΝ**
 heOraken ton theon
 G3708 G3588 G2316
 vi Perf Act 3 Sg Att t_Acc Sg m n_Acc Sg m
HAS-SEEN **THE** **God**

| | | | | | | | | | | |
|------|---|--|--|--|---|--|---|--|---|---|
| 1:12 | ΔΗΜΗΤΡΙΟ dEmEtriO G1216 n_Dat Sg m to-DEMETRIUS Demetrius | ΜΕΜΑΡΤΥΡΗΤΑΙ memarturEtai G3140 vi Perf Pas 3 Sg HAS-been-witnessED has-been-attested | ΥΠΟ hupo G5259 Prep by | ΠΑΝΤΩΝ pantOn G3956 a_Gen Pl m ALL | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND | ΥΠ hyp G5259 Prep by | ΔΥΤΗC autEs G846 pp Gen Sg f SAME itself | ΤΗC tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE the | ΔΛΗΘΕΙΑC alEthias G225 n_Gen Sg f TRUTH | 12 . Demetrius hath good report of all [men], and of the truth itself: yea, and we [also] bear record; and ye know that our record is true. |
| | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND WE also | ΗΜΕΙC hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl YET | ΔΕ de G1161 Conj | ΜΑΡΤΥΡΟΥΜΕΝ marturomen G3140 vi Pres Act 1 Pl ARE-witnessING are-testifying | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND | ΟΙΔΑΤΕ oidate G1492 vi Perf Act 2 Pl YE-HAVE-PERCEIVED ye-are-aware | ΟΤI hoti G3754 Conj | Η hE G3588 t_Nom Sg f THE | ΜΑΡΤΥΡΙA marturia G3141 n_Nom Sg f witness testimony | ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US |
| | ΔΛΗΘΗC alEthEs G227 a_Nom Sg f TRUE | ΕCΤ IN estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS | | | | | | | | |
| 1:13 | ΠΟΛΛΑ polla G4183 a_Acc Pl n much | ΕΙΧΟΝ eichon G2192 vi Impf Act 1 Sg I-HAD | ΓΡΑΦΕΙN graphein G1125 vn Pres Act TO-BE-WRITING | ΔΛΛ all G235 Conj but | ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT | ΘΕΛΩ thelo G2309 vi Pres Act 1 Sg I-AM-WILLING | ΔΙΑ dia G1223 Prep | ΜΕΛΑΝΟC melanos G3188 a_Gen Sg n ink | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND | 13 I had many things to write, but I will not with ink and pen write unto thee: |
| | ΚΑΛΑΜΟY kalamou G2563 n_Gen Sg m REED pen | COI soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU | ΓΡΑΨΑI grapsai G1125 vn Aor Act TO-WRITE | | | | | | | |
| 1:14 | ΕΛΠΙΖΩ elpizo G1679 vi Pres Act 1 Sg I-AM-EXPECTING | ΔΕ de G1161 Conj YET | ΕΥΘΕΩC eutheoS G2112 Adv immediately | ΙΔΕIN idein G1492 vn 2Aor Act TO-BE-PERCEIVING | CE se G4571 pp 2 Acc Sg YOU | ΚΑΙ kai G2532 Conj AND | ΣΤΟΜΑ stoma G4750 n_Acc Sg n MOUTH | ΠΡΟC pros G4314 Prep TOWARD | ΣΤΟΜΑ stoma G4750 n_Acc Sg n MOUTH | 14 But I trust I shall shortly see thee, and we shall speak face to face. Peace [be] to thee. [Our] friends salute thee. Greet the friends by name. |
| | ΔΔΛΗCOMEN lalEsomen G2980 vi Fut Act 1 Pl WE-SHALL-BE-TALKING we-shall-be-speaking | | ΕΙPHNH eirEnE G1515 n_Nom Sg f PEACE peace-be | COI soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU | ΑCTΠΑΖΟNTAI aspazontai G782 vi Pres midD/pasD 3 Pl ARE-greetING | CE se G4571 pp 2 Acc Sg YOU | ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE | ΦΙΛΟI philoI G5384 a_Nom Pl m FOND-ones friends | | |
| | ΑCTΠΑΖΟY aspazou G782 vm Pres midD/pasD 2 Sg BE-greetING be-you-greeting ! | | ΤΟYC tous G3588 t_Acc Pl m THE | ΦΙΛΟYC philous G5384 a_Acc Pl m FOND-ones friends | ΚΑΤ kat G2596 Prep according-to | ΟΝΟMA onomA G3686 n_Acc Sg n NAME | | | | |